

COVID-19 Weekly Information Update – January 8, 2021 / COVID-19 - Mise à jour de la semaine - le 8 janvier 2021

**** Le français suit ****

We would like to send you a few updates regarding COVID-19 and ask you to share this information in your networks. Please continue to consult the [AAFC website](#) regularly for updates.

1. Additional or updated online COVID-19 resources

COVID-19 Measures

- [COVID-19 pre-departure testing and Transport Canada's Interim Order](#)
- [Lists of Acts and Regulations - OIC 38 - Minimizing the Risk of Exposure to COVID-19 in Canada Order \(Prohibition of Entry into Canada from the United States\)](#)
- [COVID-19: Compassionate entry for travellers and limited release from quarantine](#)
- [Use ArriveCAN to enter Canada](#)
 - [Help for ArriveCAN](#) (*cross border students information to non-exempt section*)

COVID-19 Vaccines and Treatment

- [Authorization of Moderna COVID-19 Vaccine with English-only Vial and Carton Labels](#)
- [Moderna COVID-19 vaccine: What you should know](#)
- [Vaccine safety, concerns and possible side effects](#)
- [Pfizer-BioNTech COVID-19 vaccine: What you should know](#)
- [Vaccines and treatments for COVID-19: Progress](#)
 - [Vaccine Rollout](#)
- [Authorization of Bamlanivimab with English-only Labels for Use in Relation to the COVID-19 Pandemic](#)

2. Release of the Canada Water Agency Discussion Paper

As the food sector is deemed critical infrastructure and an important steward of fresh water resources, we would like to draw your attention to the Government of Canada's consultation on the Canada Water Agency. The discussion paper described below contains sections dedicated to issues and opportunities in agriculture and water infrastructure that may be of interest to you. Further, the National Fresh Water Policy forum will include discussion on water use in agriculture, water infrastructure and related topics. Your input is valued.

The Canada Water Agency Discussion Paper, "Toward the Creation of a Canada Water Agency", is now available on Environment and Climate Change Canada's PlaceSpeak platform, [Protecting Canada's Fresh Water](#) (under "Additional Resources").

The Discussion Paper presents key issues and opportunities for creating a Canada Water Agency, a number of which are linked to Canada's critical infrastructure sectors, for example, freshwater challenges in the agricultural sector and related issues involving the oil, gas, mining and manufacturing industries.

The Discussion Paper contains information on a series of key issues accompanied by a set of questions. To provide your responses to these questions, use our [online survey tool](#). Input on the discussion paper will be accepted until **March 1, 2021**. Feedback can also be sent directly by email to ec.water-eau.ec@canada.ca or by regular mail.

Your valued input will inform the Government of Canada's next steps for implementing our commitment to create a Canada Water Agency. Broad feedback is currently being sought through our PlaceSpeak site, and separate processes are underway to engage directly with Indigenous peoples and provinces and territories.

In addition to providing your feedback through the PlaceSpeak site, we invite you to join us at our National Freshwater Policy Forum on January 27 & 28, 2021, and our Regional freshwater forums planned for February.

For any questions, you can contact ec.water-eau.ec@canada.ca.

We encourage you strongly to share your comments and questions in writing through the AAFC Roundtable account (aafc.roundtable-table ronde.aac@canada.ca).

Industry Engagement Division

Agriculture and Agri-Food Canada
Government of Canada

Bonjour,

Nous souhaitons vous faire part de quelques mises à jour concernant la COVID-19 et vous demandons de communiquer ces renseignements dans vos réseaux. Veuillez continuer à consulter régulièrement le [site Web d'AAFC](#) pour les mises à jour.

1. Ressources en lignes de COVID-19 additionnel ou mise à jour

Vous trouverez ci-dessous des liens d'information contextuelles :

- **Les mesures pour combattre le COVID-19** [Dépistage de la COVID-19 avant l'embarquement et arrêté de Transports Canada](#)
- [Liste des lois et règlements - C.P. 38 - Décret visant la réduction du risque d'exposition à la COVID-19 au Canada \(interdiction d'entrée au Canada en provenance des États-Unis\)](#)
- [COVID-19 : Entrée de voyageurs pour des raisons humanitaires et levée limitée de la mise en quarantaine](#)
- [Utilisez ArriveCAN pour entrer au Canada](#)
 - [Aide pour ArriveCAN](#) (*information des étudiants transfrontaliers à la section non dispensée*)

Les vaccins et traitements

- [Autorisation du vaccin de Moderna contre la COVID-19 dont la boîte et la fiole portent des étiquettes unilingues anglaises](#)
- [Vaccin de Moderna contre la COVID-19 : Ce que vous devez savoir](#)
- [Sécurité des vaccins, craintes et effets secondaires possibles liés à la vaccination](#)
- [Vaccin de Pfizer-BioNTech contre la COVID-19 : Ce que vous devez savoir](#)
- [Vaccins et traitements pour la COVID-19 : Progrès](#)
 - [Déploiement du vaccin](#)
- [Autorisation du bamlanivimab doté d'un étiquetage unilingue anglophone pour l'utilisation relative à la pandémie de COVID-19](#)

2. Document de travail de l'Agence canadienne de l'eau maintenant disponible

Le secteur alimentaire étant considéré comme une infrastructure essentielle et un important gestionnaire des ressources en eau douce, nous aimerions attirer votre attention sur la consultation du gouvernement du Canada concernant l'Agence canadienne de l'eau. Le document de travail présenté ci-dessous contient des sections consacrées aux enjeux et aux opportunités dans le domaine de l'agriculture et des infrastructures hydrauliques qui pourraient vous intéresser. De plus, le forum sur la politique nationale de l'eau douce comprendra des discussions sur l'utilisation de l'eau en agriculture, l'infrastructure de l'eau et des sujets connexes. Votre contribution est appréciée.

Le document de discussion de l'Agence canadienne de l'eau, intitulé « Vers la création d'une l'Agence canadienne de l'eau », est maintenant disponible sur la plateforme PlaceSpeak d'Environnement et Changement climatique Canada : [La protection de l'eau douce au Canada](#) (dans la section « ressources additionnelles »).

Le document de discussion présente les enjeux et les opportunités clés pour la création d'une Agence canadienne de l'eau, dont un certain nombre sont liés aux secteurs d'infrastructures essentielles du Canada, par exemple, les défis liés à l'eau douce dans le secteur agricole et les questions connexes impliquant les industries pétrolière, gazière, minière et manufacturière.

Le document de discussion comporte une série de sujets de discussion accompagnée d'un ensemble de questions. Pour fournir vos réponses à ces questions, veuillez utiliser notre [outil de sondage en ligne](#). Les commentaires seront acceptés jusqu'au **1^{er} mars 2021**. Ils peuvent également être envoyés directement par courriel à ec.water-eau.ec@canada.ca ou par courrier postal.

Vos contributions guideront le gouvernement du Canada dans les prochaines étapes de la mise en œuvre de son engagement visant à créer l'Agence canadienne de l'eau. Nous sommes actuellement à la recherche d'une rétroaction générale par l'intermédiaire de notre site PlaceSpeak, et des processus distincts sont en cours afin d'engager directement les peuples autochtones et les provinces et territoires.

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires par le biais du site PlaceSpeak, mais aussi à vous joindre à notre forum national sur la politique de l'eau douce les 27 et 28 janvier 2021 et à nos forums régionaux sur l'eau douce prévus pour février.

Pour toute question, vous pouvez nous contacter : ec.water-eau.ec@canada.ca.

Nous vous encourageons vivement à nous faire part de vos commentaires et questions par écrit via le compte de la table ronde d'AAC (aafc.roundtable-table ronde.aac@canada.ca).

Division de la consultation du secteur
Agriculture et Agroalimentaire Canada
Gouvernement du Canada